



Project code: 2022-1-IT02-KA121-SCH-000065928

MOBILITA': EDUCATOR IN TRAINING -ASSISTENTE DI LINGUA SPAGNOLA a.s.2022-2023

Il nostro istituto ha beneficiato nell'a.s. 2022-2023 della presenza di un Educator in training con mansioni di Assistente di Lingua Spagnola, proveniente dalla Spagna e precisamente dall' Universidad Pontificia Comillas di Madrid in cui si era recentemente laureata.

ATTIVITA':

- a. La giovane studentessa Universitaria, proveniente da un paese della provincia di Madrid, è stata la signorina Natalia Calderón Arias presente in Istituto dal mese di marzo 2023 all'inizio di giugno 2024.
- b. La stagista è stata individuata tramite colloquio dopo aver effettuato delle call sulla Piattaforma <https://erasmusintern.org/>, su ESEP, e i canali social dedicati al Programa Erasmus+.
- c. Sin da subito ha ricevuto un tutor, la prof.ssa Marilena Cuccarese ed è stata inserita in modo organico e proficuo nelle attività dell'istituto. Impegnata per un numero di 15 ore settimanali al fianco delle docenti di lingua spagnola dell'istituto, l'Educator in training, utilizzando un metodo comunicativo efficace, ha sviluppato e potenziato le competenze orali e fonetiche in lingua spagnola di tutti gli studenti che ha incontrato regolarmente in classe o in laboratorio (tutte le classi del biennio e triennio che studiano la lingua spagnola) secondo un orario interno prestabilito.
- d. Un'attenta programmazione degli argomenti con la tutor e le docenti di corso ha favorito lo sviluppo di contenuti culturali propri alla civiltà hispanica utili per i nostri discenti.
- e. Ha collaborato nella preparazione in lingua spagnola degli alunni durante il corso di preparazione al DELE B1, soprattutto nelle simulazioni dell'esame orale.

ACCOGLIENZA:

Designata dall'istituto come tutor, la prof.ssa Cuccarese, ha sin da subito tenuto stretti contatti con la stagista espletando le pratiche burocratiche e inserendola nei contesti formali e informali del nostro istituto per una integrazione totale e coinvolgente così come sul territorio.

Si sono stabiliti incontri settimanali per la programmazione e il monitoraggio di tutte le attività organizzate con la sig.na Calderón Arias, ritenuta preziosa risorsa culturale e formativa per la preparazione possedute sulle metodologie di approccio alla L2 e le competenze linguistiche- comunicative mostrate.

BENEFICI ALL'ISTITUTO:

Impegnato da anni in progetti educativi europei e di scambi culturali, il nostro Istituto è attento alle problematiche interculturali e all'approfondimento delle lingue straniere; pertanto, la presenza dell'educator in training in mobilità Erasmus nel nostro istituto è stato un valore aggiunto all'offerta formativa in termini di ampliamento degli orizzonti interculturali e di opportunità didattiche sia per gli alunni che per tutto il personale scolastico.

I benefici ottenuti sono stati nettamente superiori alle aspettative, sia in termini di intercultura che didattici grazie alle capacità professionali e relazionali della signorina nei confronti degli alunni, delle famiglie e di tutto il personale d'istituto.

BENEFICI PER GLI STUDENTI:

L'assistente ha utilizzato la lingua materna per scopi comunicativi e ha mirato, ottenendo ottimi risultati, a:

- creare un ambiente reale di comunicazione;
- motivare e stimolare gli studenti allo studio delle lingue straniere;



Project code: 2022-1-IT02-KA121-SCH-000065928

- aiutare gli studenti nell'acquisizione di una fluidità espositiva migliore;
- superare il blocco emotivo implicito nell'affrontare una conversazione in LS;
- stimolare lo studente alla partecipazione attiva alla lezione in LS;
- sviluppare l'attitudine al confronto costruttivo tra culture diverse attraverso progetti e lavori di gruppo che valorizzino le diversità culturali tra i compagni di classe e, più in generale, tra persone.

MIGLIORAMENTO DELLE COMPETENZE LINGUISTICHE E DIDATTICHE DELL'ASSISTENTE:

L'assistente, dotata di una buona competenza in lingua italiana, durante la sua presenza nel nostro istituto e nella nostra realtà sociale, ha potenziato le sue competenze comunicative in lingua italiana e le sue abilità didattiche per l'insegnamento della lingua spagnola a stranieri e ha avuto l'opportunità di conoscere gli aspetti culturali della Regione Basilicata che l'ha accolta, oltre a quella dei territori limitrofi. Con le sue spiccate doti empatiche e comunicative ha saputo instaurare con gli alunni un rapporto di stima e rispetto reciproci che hanno permesso l'instaurarsi di un ottimo ambiente di apprendimento

CONCLUSIONI:

Lo scambio di arricchimento educativo e culturale tra l'istituto e la stagista Calderón Arias è stata un'esperienza autentica di crescita professionale e umana tanto da considerare la presenza dell'"Educator in training" un forte stimolo all'uso e al miglioramento della competenza linguistica francese e, di conseguenza, alla formazione permanente per tutti.

Matera, 17/06/2023

La docente Tutor
Prof.ssa Marilena Cuccarese

la Dirigente Scolastica
prof.ssa Antonia Salerno